

VKF Brandschutzanwendung Nr. 23231

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen
Gesuchsteller	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany
Hersteller	Karl Zimmermann 50769 Köln Germany
Produkt	KOMBISCHOTT ZZ-STEINE 200 BDS-N KUPFERROHRE
Beschrieb	Kombi-Abschottung für Kupferrohre aus Brandschutzsteinen ZZ BRANDSCHUTZSTEINE 200 BDS-N (L=200 mm), Rohrisolation aus MineralfaserSchalen (100kg/m3), in Wand=100mm, in Decke=150mm mit Aufdoppelung auf 200mm
Anwendung	geprüfte Fläche in Wand=0,6m2 geprüfte Fläche in Decke=0,7m2
Unterlagen	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3295/0711' (11.07.2001), Prüfbericht '3346/8829' (18.05.2000), Prüfbericht '3927/0723' (17.10.2003)
Prüfbestimmungen	VKF
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse: s. Anhang
Gültigkeitsdauer	31.12.2017
Ausstelldatum	06.07.2012
Ersetzt Anerkennung vom	-

Anerkennungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden

U. Binz

Binz

J. Rappo

Rappo



VKF Nr. 23231

Gruppe 223	Abschottungen/Durchführungen	Gültigkeitsdauer	31.12.2017
Gesuchsteller	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany		
Produkt	KOMBISCHOTT ZZ-STEINE 200 BDS-N KUPFERROHRE		

Rohrabschottung für Kupferleitungen, Masseinheit in mm

F	D1	WR	WI	W	D2
S 90	10-88.9	1-3	20-40	100	150

bis D=35mm Isolierung je Seite: D=20mm, L=600mm

grösser D=35mm Isolierung je Seite: D=40mm, L=800mm

Legende

F = Feuerwiderstand

D1= Rohrdurchmesser aussen

WR= Wandstärke Rohr

WI= Wandstärke Isolierung

W = Montage in Wand, Wandstärke min.

D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

Attestation d'utilisation AEAI n° 23231

Groupe 223	Obturations/passages	
Requérant	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany	
Fabricant	Karl Zimmermann 50769 Köln Germany	
Produit	KOMBISCHOTT ZZ-STEINE 200 BDS-N KUPFERROHRE	
Description	Obturation combinée pour tuyaux de cuivre, blocs coupe-feu ZZ BRANDSCHUTZSTEINE 200 BDS-N (L=200mm), isolation de tuyau en coques de fibres minérales (100kg/m3) dans paroi=100mm, dans plafond=150mm, avec doublage à 200mm	
Utilisation	surface testée dans paroi=0,6m2 surface testée dans plafond=0,7m2	
Documentation	MPA, Braunschweig: Prüfbericht '3295/0711' (11.07.2001), Prüfbericht '3346/8829' (18.05.2000), Prüfbericht '3927/0723' (17.10.2003)	
Conditions d'essai	AEAI	
Appréciation	Classe de résistance au feu: v. annexe	
Durée de validité	31.12.2017	
Date d'édition	06.07.2012	
Remplace l'attestation du	-	Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

U. 3.7

Binz

J. Rappo

Rappo



n° AEAI 23231

Groupe 223	Obturations/passages	Durée de validité	31.12.2017
Requérant	Karl Zimmermann Miltzstrasse 29 51061 Köln Germany		
Produit	KOMBISCHOTT ZZ-STEINE 200 BDS-N KUPFERROHRE		

Système d'obturation pour conduites de cuivre, valeurs en mm

F	D1	WR	WI	W	D2
S 90	10-88.9	1-3	20-40	100	150

jusqu'à E=35mm, isolation de chaque côté: E=20mm, L=600mm
 plus grand que E=35mm, isolation de chaque côté: E=40mm, L=800mm

Légende:

- F = Résistance au feu
- D1= Epaisseur extérieure de la conduite
- WR= Epaisseur de paroi de la conduite
- WI= Epaisseur de l'isolation
- W = Montage dans paroi, épaisseur min.
- D2= Montage dans plafond, épaisseur min.